

## La misericordia de Don Alfonso XIII

# El indulto del "Chato de Cuqueta,"

## El Rey perdona, y el gobierno dimite

(Conclusión)

### Las Hermanas de Caridad

Como digo, al saber las morjas que Cuqueta había manifestado vehementes deseos de verlas, se apresuraron á complacerle y fueron cuatro Hermanas, Sor Isidora Olay, Sor Luisa Teurel, Sor Alejandra Feriana y Sor Dolores Arins.

Todas ellas estaban afectadísimas, por el recuerdo que había tenido el desdichado reo, á quien conocían desde los dos años, pues en aquella edad ingresó como alumno en la Escuela de párvulos.

Durante el trayecto, las bondadosas Hermanas fueron rezando el Santo Rosario, y al llegar á la Casa-Ayuntamiento, esperaron en una pequeña habitación que se las autorizase para entrar en la capilla, y este tiempo lo emplearon las religiosas elevando plegarias al Altísimo, implorando su divina misericordia para el reo.

### El indulto

Eran las cinco y media de la tarde cuando le fué entregado al alcalde don Francisco Brú, un despacho urgente del gobernador civil de la provincia concebido en los siguientes términos:

«Gobernador de Valencia á alcalde de Cullera.

Tengo la satisfacción de participar á usted que en telegrama que acabo de recibir, y que me apresuro á comunicarle, me dice el señor ministro de la Gobernación, que por generosa y noble iniciativa de Su Majestad el Rey, le ha sido otorgada la gracia de indulto de la última pena al reo de Cullera, Juan Jover Corral (a) Chato de Cuqueta.»

El señor Brú se personó inmediatamente en el Ayuntamiento y dió cuenta del despacho que acababa de recibir al coman ante j fe de la columna señor Salcedo y á los jueces de la causa señores Coomer y Moreno Torres, de Suca, y juez municipal señor Diego.

Acto continuo, el alcalde señor Brú redactó el siguiente bando:

«De orde del señor a'calde consti-

tucional de esta siutat, se fa saber que per noble iniciativa de Sa Majestat el Rey D. Alfonso, que Deu guarde, ha segut indultat de la pena última el reo Juan Jover Corral (a) Chato de Cuqueta.»

La primera lectura de este bando se hizo en la calle del Río, que se hallaba completamente atesada de curiosos, pero la muchedumbre escuchó con el mas absoluto silencio la voz del alguacil, y al final desbordó el entusiasmo y se escuchó una oración estruendosa y muchos vivas al Rey bueno y á la Reina Victoria. Las mismas delirantes manifestaciones se repitieron al leer en diferentes sitios de la población el bando del señor Brú, y la noticia, en pocos minutos, llegó á las calles mas apartadas de la ciudad.

En el Ayuntamiento ocurrió otro tanto: la gente se abrazaba, y muchos no podían dominar la emoción y lloraban de alegría.

### La grata noticia al Chato

Fue el comandante señor Salcedo quien entró en la capilla con varios oficiales para participarle la grata noticia á Juan Jover. Este, al escucharle, se echó en brazos del comandante y le estrechó y le besó las manos, dando fuertes sollozos.

Cuantos fueron testigos de esta emocionante escena lloraron también.

El Chato de Cuqueta besó repetidas veces una estampa de Nuestra Señora del Castillo que acabán de darle las Hermanas de la Caridad y un escapulario de la misma Virgen que le dieron también dichas religiosas, y deshecho en lágrimas y sin dejar de sollozar, exclamó:

—Esta, ésta es la que me ha salvado! ¡A ella le deo la vida!

Tan excitado se hallaba el reo, que el doctor Torres, médico de Oumba, tuvo que darle éter para calmarle. Rompió entonces Cuqueta en copioso sudor, y sufrió su rostro súbita transformación, que le daba el aspecto de un idiota.

El comandante señor Salcedo, le exhortó cariñosamente á que cam-

biata de vida, y arrepentido de sus crímenes, fues: siempre bueno, y el reo le escuchaba impasible sin dejar de llorar un solo instante.

—Después de esto—agregó el señor Salcedo—¿no das las gracias á nadie?

Y Cuqueta se arrojó ante el altar de su capilla, juntó las manos, rezó breves instantes con fervor y luego besó la imagen del Santísimo Cristo.

También besó con verdadera unción el Crucifijo, que le ofrecieron las Hermanas de la Caridad.

Las autoridades entraron después en la capilla, felicitando al reo, y éste contestaba maquinalmente: ¡Gracias á Deu! ¡Gracias á Deu!

### El reo abandona la capilla y es conducido de nuevo al calabozo.

Seguidamente, y con las precauciones de rigor, fué sacado el reo de la capilla y se le condujo al calabozo que antes ocupara.

Se formó un doble cordón de soldados, y Cuqueta, convenientemente esposado, cruzó ante nosotros, produciendo su presencia profunda impresión. Vimos en su rostro intensamente reflejado su estado de ánimo, los horribles sufrimientos de la capilla. Quería aparecer tranquilo y sa mirar extraviado le daba todo el aspecto de un loco.

A las enhorabuena contestó sonriente y sin dejar de andar: «¡Gracias; moltes gracias á tois!»

### Entrevista de «Cuqueta» con sus hermanos

La entrevista de «Cuqueta» y sus hermanos Samuel y Santiago, fué realmente conmovedora. Se abrazaron y besaron llorando. Samuel, después de la entrevista que duró unos veinte minutos, salió á la plaza y gritó: «¡Viva el Rey bueno, que ha salvado á mi hermano!» La alegría que causó la noticia del indulto fué grande. Todos la comentaban con demostraciones de júbilo.

### Los periodistas visitan al reo

Los periodistas, acompañados del comandante señor Salcedo y varios soldados, fuimos á ver al Chato de Cuqueta. Este muy contento, nos dió las gracias á todos por el telegrama que fué el primer dirigido á Madrid pidiendo el indulto. Nos estrechó la mano y nos abrazó.

De lo que pensaba estos últimos días sobre el fin que le esperaba, nos dijo el reo que en cuanto se le

trasladó de Suca á Cullera, creyó que se le ejecutaría, pero militarmente. Respeto de sus compañeros condenados, como él, á la última pena, tenía la convicción de que no habían sido indultados, sino que, trasladados á Cullera, como se le dijo, esperaban en el piso primero del edificio de la cárcel el cumplimiento de la terrible sentencia.

«Sí, he vuelto á nacer—decía—pero estoy resuelto á emprender nueva vida. He sido un pobre hombre engañado.»

### Regalo de un libro piadoso al reo

El teniente de infantería señor de Juan, que estuvo por la tarde de guardia en la cárcel, intimó mucho con el reo Jover, y le entregó un libro de San Alfonso María de Liguorio, titulado «Preparación para una buena muerte». El reo escuchó llorando la lectura de algunas páginas de dicho devocionario.

### «Cuqueta» se confiesa

Luego se confesó con el capellán del regimiento de caballería de Victoria Eugenia, señor Lozano.

Este, después de cumplir su sagrado ministerio, dijo que el Chato de Cuqueta había hecho una confesión ejemplar, mostrándose verdaderamente arrepentido.

El reo manifestaba á los sacerdotes que le acompañaban, que él había sido un infeliz engañado. «Nadie en mi vida me ha hablado como ustedes—agregó.

### Gratitud

Cuantos periodistas hemos venido á hacer información con motivo del epílogo del proceso por los sucesos del mes de septiembre, fuimos objeto de las más delicadas atenciones por parte del comandante jefe de las fuerzas señor Salcedo, y del alcalde don Francisco Brú, de los jueces y demás autoridades. Cuanto han podido, hermanando el rigor de las prescripciones legales con el deseo de a lanarnos las dificultades que ante nuestra misión surgían, nos han dado facilidades, que es de justicia agradecer desde este sitio. —Luck»

### El reo indultado

Comunican de Cullera que el Chato de Cuqueta, al serle comunicado el indulto, se abrazó al Crucifijo que había en el altar y besó las manos á los sacerdotes y hermanos que le rodeaban.

El señor Canalejas, hablando con los periodistas, decía que el Chato,

antes de recibir la noticia del indulto se había puesto á hablar en voz alta con el Crucifijo, como haciendo una confesión y diciendo que era verdad, que era culpable y estuvo relatando todos los hechos que figuran en el sumario y algunos más que no figuran y que eran desconocidos.

## Consultorio Jurídico-administrativo

DIRIGIDO POR LOS ABOGADOS

D. Pedro Pons y D. José Vidal

Plaza de la Arravaleta, 11 y Deyá, 1 MAHÓN

Despacho y resolución de toda clase de asuntos judiciales y extrajudiciales.

Contratación y administración de fincas rústicas y urbanas. Colección de capitales con y sin hipoteca.

Cobro de pensiones, censos y réditos.

Presentación de documentos á los Registros de la propiedad, Civil y Oficinas del Estado. 8

## LOS DRAMAS DEL MAR

### El naufragio del «Van-Dyck»

#### Relato de un naufragio

Amberes 15.—Ayer llegó á este puerto el marinero inglés James Bisset, escapado casi milagrosamente de la muerte.

Formaba parte de la tripulación del buque belga «Van Dyck», que naufragó en el Mediterráneo.

James ha hecho un relato espantable de sus sufrimientos físicos y morales desde que el «Van-Dyck» se fué á fondo, hasta que recogió el navío inglés «Malvern».

Cuando el «Van-Dyck», después de una lucha desesperada con la tempestad, comenzó á hundirse, sus veinte tripulantes se arrojaron á una canoa y procuraron salvarse en ella. Pero una ola gigantesca volcó la pequeña embarcación y todos los que la ocupaban cayeron al agua.

Momentos después la canoa flotaba, qui la al ciclo, juguete del mar irriado. De los veinte, doce lograron acercarse á ella y agarrarse á sus cuerdas. Nos otros ocho, que estaban extenuados por su lucha contra la tempestad, á bordo del «Van Dyck», desaparecieron y se ahogaron.

Los doce supervivientes intenta-

ron, reuniendo sus casi agotadas fuerzas, volver la canoa. Pero no pudieron conseguirlo. Y concluyeron por agarrarse á ella desesperadamente, destrozándose las manos y luchando entre sí para ocupar el mejor sitio.

Las olas les barrían, obligándolos á abandonar su frágil refugio. Uno á uno fueron arrastrados por ellas y se ahogaron, al cabo de ocho horas: sólo quedó sobre la quilla James Bisset.

Este aferróse á ella y resistió el furioso embate del oleaje.

Y cuando se calmó la tempestad y disipáronse las nubes, James miró en torno suyo, buscando con la vista un navío que le socorriera.

Antes no había podido saber si tras la cortina de la lluvia, que caía rápida, pasaban barcos.

Vió, en unas tres horas que pasaron desde que cesó la tormenta hasta que llegó la noche, tres buques. Pero todos ellos pasaron demasiado lejos para que pudiese oír sus voces desesperadas.

Ya de noche, oyó la sirena de un vapor y vió el resplandor de las chimeneas. Y gritó con toda la fuerza de sus pulmones, primero en francés y en inglés luego.

Le oyeron desde el buque y botaron al agua una chalupa.

Durante más de media hora ésta le buscó en la oscuridad.

Y al cabo, pudo encontrarle. Izado penosamente á bordo del buque—que era el Malvern,—reconoció el médico y dijo que moriría sin remedio.

Llevaronle á Civita-Vecchia y solo al cabo de ocho días respondió de su vida.

Aun hoy tiene los dedos de las manos anquilosados, á causa de los esfuerzos que hizo para que el oleaje no le arrebataste, como á sus compañeros, de la quilla de la canoa.

## Aviso

Se participa á los señores cargadores que el pallebot

## Concepcion

se halla en Barcelona á la carga para esto.

Para informes y demás dirigirse: En Barcelona á la señora Moll viu-da Corominas, Ancha, 51.

En Mahón á don Santiago Mas-poch, Exp'anada, 21.

casi entre sus espaldas angulosas, y destacábanse sus cuatro extremidades de un modo tan extraño de su descuadrado cuerpo, que de lejos los brazos se confundían con las piernas.

Su característica deformidad ofrecía un aspecto repugnante. La corporación de los jorobados se divide en dos categorías: la de aquellos que reconocen su deformidad y la de los que la niegan. Aquél se veía forzado á reconocerla, porque su giba alta, estrecha y puntiaguda como la de Polichinela, distinguíase á gran distancia, y ocupaba casi las dos terceras partes de su persona.

Este grotesco individuo llevaba una guitarra española, y sus destrozados vestidos inspiraban compasión.

Se adelantó saludando á todos lados, dió dos ó tres saltos á imitación de las ranas y se puso á preludiar en su instrumento algunos acordes. No era dudosa, pues, su intención, de distraer con algunas caneciones á aquella honrada socie-

La Junquera bajo su peluca negra metida hasta los ojos.

Un imperceptible gesto del coronel le indicó lo que había de hacer. Se aproximó á la mesa, pidió permiso con la mayor cortesía para tomar asiento, y lo obtuvo sin dificultad.

Para desviar la atención de los vecinos, que apenas se ocupaban de ellos, el subarrendador y el pasante continuaron su conversación, que se refería á un proceso pendiente en la audiencia. El caballero pidió una botella de vino y se bebió un vaso lleno.

—Amigo, dijo el coronel, declaro que en este negocio no estoy satisfecho del señor Luis, mi primer compañero.

Al escuchar estas palabras, Terne levantó la cabeza.

—¿Qué os ha hecho, pues, ese Luis? preguntó el susodicho pasante de procurador con aire de respetuosa sencillez admirablemente fingida.

—Me ha engañado, ó más bien, yo me he engañado, al contar con él, dijo el cobrador de gabelas lan-

sona muy apreciable no podía, per-judicar en nada sus negocios y los vuestros, y que estaba siempre dispuesto á ir donde tuiérais á bien enviarle.

—En manera alguna dudo de las buenas intenciones de ese cirro Luis, mi consocio; pero se equivoca al creer que puedo dedicarse á especulaciones tan atrevidas como las vuestras y á un amorello como el que absorbe casi por completo su atención. ¿Queréis una prueba de ello? Precisamente antes de ayer se expuso á matar de un solo golpe todas nuestras esperanzas, porque la dama de sus pensamientos le arrastró á cometer una locura. ¿Creeréis que no reparó en plena calle de Quincampoix en defender á aquella belleza, en dar al aire la espada como un matamoros, él, un pacífico cobrador, y provocar tal tumulto que el valor de las acciones bajó sensiblemente, con grave perjuicio para ambos? Para conseguir un poco de aza fué preciso que entrase yo personalmente en la liza, logrando, á fuerza de

audacia y destreza, conjurar el golpe que nos amenazaba; pero otra vez no seré tan afortunado, y os ruego que digáis al señor Luis, si le veis antes que yo, que en lo sucesivo es necesario que sea más prudente.

—Que lo obligado á decirselo, señor, y no dudo que aceptará vuestras recomendaciones; pero ¿no podría darle al mismo tiempo noticias de la importante negociación que lleváis de cuenta y mitad?

El supuesto cobrador reflexionó un momento, cambió una mirada con el pasante de notario, y dijo, bajando un poco la voz:

—Haré lo posible por ver al señor Luis en su casa esta noche á las diez; pero como es preciso preverlo todo, si por casualidad no pudiera ir, haced el favor de decirle que, según mis noticias, podremos acabar el trato en la próxima luna nueva. Ya entenderá lo que quiere decir esto. Que esté, portanto, alerta para dar un golpe de mano en los primeros días de Marzo, y que por Dios se abstenga de cometer mis tonterías.

# De la Isla

DESDE SAN CLEMENTE  
 Con gran satisfacción consignamos haber recibido la visita de nuestro querido amigo don Francisco Tuduri y Tuduri, completamente restablecido de una larga y penosa enfermedad que gracias á los adelantos de la quirúrgica moderna no le ha precipitado en los abismos del sepulcro.

Desde muchos años venía padeciendo una grave dolencia en la rodilla izquierda, para cuya curación resultaron siempre impotentes los medicamentos propinados en tan largo tiempo por la ciencia; en vista de lo cual, los facultativos le aconsejaron, como único remedio, la amputación del muslo en la parte superior. Dura debió parecer, al principio al paciente, la solución de la ciencia médica; pero comprendiendo que de no sujetarse á ella caminaba derechamente á la muerte, se decidió por fin á sufrir dicha amputación.

Como á consecuencia de tan largos sufrimientos su estado de debilidad era grave, quiso antes confortarse con la Sagrada Eucaristía que recibió con cristiano fervor.

Preparadas de antemano todas las cosas necesarias al efecto, presenciando la operación, que se llevó á cabo con toda felicidad en el domicilio del paciente por los ilustres médicos señores Pons Marqués, Cardona y Andreu, á quienes felicitamos y elogiamos por su habilidad demostrada en sus trabajos quirúrgicos, y particularmente á nuestro querido y distinguido amigo el joven médico de este pueblo don José Andreu que practicó la referida delicadísima operación.

El Corresponsal.

## Espectáculos Teatro Principal

Compañía cómico-lírica y de ópera dirigida por el notable primer actor **Don Jaime Flaquer** y el maestro director y concertador **Don Salvador Bartoli**  
 Para mañana se pondrán en escena las obras siguientes:  
 Tarde á las cuatro en punto  
**EL BARQUILLERO**  
 MOLINOS DE VIENTO  
 Noche á las nueve en punto  
**LYSISTRATA**  
**FIESTA DE SAN ANTON**  
 MOLINOS DE VIENTO

## L. Pons Marqués

### Médico Oculista

Consulta de 12 á 1 y media y de 3 á 4  
**CALLE S. FERNANDO, 3**

## ¿Cómo empieza la tisis?

Un caballero que goza de cabal salud se desvía del camino normal, hace vida crapulosa, no duerme las horas necesarias, apenas tiene tiempo para vivir y satisfacer las apremiantes necesidades de la vida, gasta mas de lo que ingresa, y poco á poco su organismo desfallece, y por último el ENFLAQUECIMIENTO y la DEBILIDAD le convierten en caja de Pandora, tiene tos, espectora sangre ó mucosidades, disnea y cansancio al subir cuesta, sueño intranquilo, sudores nocturnos, digiere mal, tiene palpitaciones: en dos palabras, la pereza física y moral, la falta de vigor y lozanía es evidente; este sujeto HA ENVEJECIDO ANTES DE TIEMPO, está al borde de la TISIS. El sabio consejo de su médico «tome jarabe HIPOFOSFITOS SALUD» le ha devuelto la vida que había malgastado en excesos y canales.

Este enfermo preconiza el jarabe HIPOFOSFITOS SALUD á todos los débiles y caquéticos; su organismo tiene el vigor y la salud que había perdido.

Pídase en las buenas farmacias y droguerías HIPOFOSFITOS SALUD de Climent y C.ª, único aprobado por la Real Academia de Medicina.

## Para vender

Lo está la casa números 25 y 27 de la calle de San Roque.  
 Informes, don Guillermo Goñalons, Angel, 14.

## Sección Oficial

**DON BENITO AGUILÓ MARTÍ**, Recaudador de Contribuciones del partido de Menorca, del que es Arrendatario don Bartolomé Mir.

Hago saber: Que la recaudación de las cuotas de la contribución territorial é industrial, carruajes, alcoholes, inquilinatos, minas, utilidades, etc., etc., correspondientes al primer trimestre de 1912 tendrá lugar en los pueblos de esta isla el mes de Febrero en los días que á continuación se expresan.

Para conocimiento de los contribuyentes se hace saber que deben exigir del recaudador el talón-recibo firmado, único documento que justifica el pago. Asimismo se hace saber que transcurridos los días de cobranza señalados en este edicto para cada distrito municipal, podrán los contribuyentes satisfacer sus cuotas sin recargo durante los días 25 al fin del mes de Febrero y horas de costumbre en el local de la Recaudación, sito en Mahón, calle de la Infanta, número 12.

Alayor, del 1.º al 4.º Febrero.  
 Ciudadela, del 7 al 11.  
 Ferreries, del 17 y 18.  
 Mahón, del 1.º al 5.  
 Mercadal, del 17 al 19.

San Luis, el 6 y 7.  
 Villa-Carlos, del 9 al 11.  
 Lo que se anuncia en cumplimiento de lo dispuesto en los arts. 35 y 36 de la Instrucción de Recaudadores de 26 de Abril de 1900.—Mahón 19 Enero de 1912.—El Recaudador auxiliar, B. Cales.

## Podador de viñas

Ofrece sus servicios.  
 Enformes, Ramis, 48

## CULTOS

Santo de hoy.—Stos. Sebastián mártir, Fabián Papa y Felisa virgen.

Santo de mañana.—Stos. Eulogio é Inés virgen.  
 Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Nra. Sra. de la Providencia en San Francisco.

Oracion de las Cuarenta-Horas en la iglesia de S. Antonio, estando el Señor de manifiesto por la tarde desde las 5 y media hasta las 7.

Mañana, Dominica III después de la Epifanía, en la parroquia de Santa María misas desde las 5; á las 10 la mayor con sermón votivo en honor de Nuestra Señora del Rosario que dirá el Reverendo señor Tutzó, M. A.; á las 12 la misa última. Por la tarde Doctrina para niños á las 2; á las 3 Vísperas, Completas y Rosario, continuación del piadoso Octavario consagrado al glorioso mártir San Sebastián, Patrón y especial abogado en esta ciudad; á las 5 plática doctrinal por el Reverendo señor Cura-Párroco.

En la parroquia de Nuestra Señora del Carmen las misas de costumbre, 5 y media, 7 y media y 9; á las 10 la mayor con homilía que dirá el Reverendo Licenciado señor Cura-Regente. Por la tarde Vísperas, Rosario y práctica de Catecismo para el pueblo.

En la parroquia de San Francisco de Asis, como tercer domingo 1.º Enero, á las 7 misa y comunión general para los Hermanos de la tercera Orden, práctica y repartición de panes y bonos á los pobres de la Pia-Unión del milagroso San Antonio de Padua; á las 9 la misa de la tropa, y á las 10 la mayor con el Santo Evangelio predicado por el Reverendo señor Cura-Párroco. Por la tarde Vísperas, Rosario, Viacrucis, Asamblea terciaria, plática por el señor Comisario y repartición de las tradicionales cédulas de Santo y Anima, al fin solemn Responso.

En San Antonio Abad por la tarde, juntamente con la Oración de las Cuarenta-Horas, continúa el solemne Octavario dedicado al Santo titular, Patrón Principal de Menorca.

## Para vender

Lo están los armarios y mostrador de una tienda, propios para toda clase de negocios.  
 Informarán en esta imprenta.

## Consumo Público

MATADERO

Reser cortadas los días que á continuación se expresan con su peso y procedencia:

Día 14 Enero  
 1 ternero, 112 kilos, Tu. el ó de Guillermo.  
 1 carnero, 30, propio.  
 2 cerdos, 156.

Día 15 idem  
 1 vaca, 222 kilos, son Cos'a (Alayor).  
 3 carneros, 69'5, Algendar del señor Gomila.  
 1 idem, 12'4, se Turreta.  
 2 idem, 23'4, Sant Bertumeu (Alayor).  
 13 cerdos, 1.453.

Día 16 idem  
 1 buey, 390'5 kilos, Sant Tumás (Alayor).  
 1 vaca, 174, José Carreras (Llunesana).  
 1 ternero, 252'5, noria Carbonell.  
 2 carneros, 29, Turnellí del señor Vigo.  
 3 idem, 42, Sant Bertumeu (Alayor).  
 1 idem, 25, se Turreta.  
 2 idem, 40, Binis-rm-ña.  
 1 idem, 30, Sant Tumás (Alayor).  
 1 idem y 1 cabra, 56'5, Jaime Guardia (idem).  
 6 cerdos, 446.

Día 17 idem  
 1 ternero, 108 kilos, s'Ulivar.  
 1 carnero, 30'5, Binierroga.  
 1 idem, 21'2, L'ima (Alayor).  
 2 cerdos, 119.

La Empresa del Teatro Principal nos ruega hagamos público, que desde hoy queda prohibida la entrada á los ensayos. Únicamente tendrán derecho de asistencia los señores abonados.

Conforme dijimos ayer, esta noche 1 s nueve los jovencitos Académicas Estanislao darán una extraordinaria función que constará de los números siguientes:

El sainete «Trip Trap», representado por varios académicos; La emocionante película «La locomotora escapada»; La chistosa zarzuelita «Doña Pera y Turibius» representada por varios jovencitos, y la muy interesante y tan solicitada película de 500 metros titulada «Bodas de Oro».

Mañana domingo se exhibirán los siguientes estrenos:

Semana Santa en Sevilla; Fabricación de caretas; La casa eléctrica; Las cabras obstinadas; Sueño de Nik-Winter; La estatua de San Martín; Revista Pathé y un yerno inesperado.

## TRASLADO

Sucesores de G. Escudero de la plaza de la Constitución, número 6, á la calle de Deyá, número 11 (frente á la calle del Angel).

La Empresa del Teatro Principal nos ruega hagamos público, que desde hoy queda prohibida la entrada á los ensayos. Únicamente tendrán derecho de asistencia los señores abonados.

La función del jueves en el Teatro Principal, dedicada al camino «La Unión» estuvo lucidísima.

La tipe señorita B rba alcanzó una ovación por su acertadísimo trabajo en «La fiesta de San Antón».

La gentil señorita Pín recibió también el tributo de los aplausos públicos por su esmerada labor artística.

La Juventud Ateneista de dicho centro de cultura dará mañana, domingo una grandiosa velada literaria en el vasto salón de actos, cuyo acto empezará á las ocho y media.

A las ocho, en el altar del Santo Cristo de la parroquia de Santa María, se celebran las treinta misas, llamadas de San Gregorio, en sufragio del alma de la difunta señora doña Esperanza Caimaris viuda de Vinent.

El Excelentísimo señor Presidente del Consejo de Ministros don José Canalejas Méndez ha dirigido al señor Alcalde de esta ciudad don Francisco Bals Pons, el siguiente telegrama:

«Agradezco mucho su expresiva felicitación.»

En la parroquia iglesia de Santa María se celebró ayer un turno de Misas, desde las seis hasta las nueve, en sufragio del alma de don Antonio Mercadal y Escudero, á las que asistieron la familia del finado y muchos parientes y conocidos de la familia.

La apreciable sociedad «Ateneo Obrero» del brar el lunes de Carnaval por la tarde, en el Teatro Principal, un baile infantil, que seguramente resultará tan lucido como el que tuvo lugar en la temporada pasada.

Sabemos que existe mu ha animación y que se están haciendo ya preparativos.

La empresa del Teatro Principal recibió anoche un telegrama de Barcelona anunciando que está contratado el tenor señor Pacheco, que embarcará en el día de mañana, llegando á esta ciudad el lunes.

Los que conocen á dicho tenor, nos dicen que es un excelente artista de extensa y bien timbrada voz.

Con ese refuerzo quedará completado el cuadro de zarzuela que actúa en el mencionado coliseo, cuyos artistas van conquistando el aplauso del público por su admirable labor.

También ha recibido la citada empresa el libreto y música de la ópera inglesa en tres actos «Geisha» que tan apasidada ha sido en los escenarios de la Península.

En breve empezarán los ensayos.

El Casino «La Unión» está haciendo preparativos para la celebración de un brillante baile en la noche del jueves próximo, en el Teatro Principal.

Según nuestras noticias el adorno é iluminación del salón revestirán una brillantez excepcional, pues tan sólo en el escenario se colocarán quinientas bombillas eléctricas, y en el salón de baile, además de las propias del teatro y algunas otras más que se añadirán, lucirá una hermosa lámpara con setenta potentes bombillas.

La fiesta promete ser un acontecimiento, y uno de esos grandiosos éxitos á que nos tiene acostumbrados tan simpática Sociedad.

Por telegrama recibido, sabemos que ayer sobre las tres de la tarde fondeó felizmente en Barcelona el vapor «L'orient» Spears de esta Compañía «La Marítima».

## AVISO

Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por el predio TORDONELL DE BAIX y estaneo de TORDONELL, sin previo permiso de su dueño.

Preparaciones para ingreso en el Cuerpo General de la Armada por el Alférez de Navío don LUIS MANUEL DE VILLENA.

—Nada tan grato pudiera participárselo, señor, dijo Terne satisfecho con la noticia; contó con qué informará al señor Luis de vuestras intenciones, y permitiéndome añadir que tiene el más vivo deseo de hablaros con toda libertad, para lo que no faltará esta noche á la cita.

El coronel, disfrazado de subarrendador, hizo un signo de aprobación, pero no añadió una palabra más. Parecía que los bebedores de las mesas inmediatas estaban demisado silenciosos, y temía cometer una indiscreción.

Es verdad que aquellas gentes parecían honrados ciudadanos, y parecía imposible que fueran espías; pero La Junquera desconfiaba hasta de su misma sombra. Además creía que si la palabra es plata, el silencio es oro; por lo que se limitó á saborear lentamente un vaso de schiedam que su teniente Milla acababa de servirle. Terne, por su parte, no acariciaba más que un pensamiento; el de una entrevista con el coronel, menos expuesta por la vecindad de

ba no serle posible responder, porque había por allí cerca personas extrañas á las que no quería confiar su justificación. Y sin embargo, le disgustaba aceptar silenciosamente las lecciones del coronel, por lo que creyó que debía tomar el partido de dirigirle la palabra.

—Señor, dijo llevando políticamente la mano á su sombrero, dispensadme que tome parte en un asunto que no me corresponde; pero estoy empleado en las gabelas y conozco al señor Luis, vuestro primer compañero, del que tanto os quejáis. Si me atreviese tomaría su defensa.

—Atrevéos, señor, atrevéos, gruñó el cobrador con gesto irónico.

—Puesto que me lo permitís, os diré que esta mañana el señor Luis, contándome su historia, lamentaba de ver retardarse tanto una gran operación en que estáis también interesado. Me confesó que le enojaba en extremo vuestra inacción, y que no creía poder mal al distraerse con sus amores. En fin, me aseguró que su afecto por una per-

zando un ruidoso suspiro. Figúraos que al tomarle á mi servicio, ó por mejor decir al asociarle á mis negocios, pues tiene una parte en las ganancias, creí haber dado con un hombre formal, resuelto á consagrarse en cuerpo y alma á nuestra empresa. Pero hace dos ó tres días he reparado que tiene la cabeza llena de ilusiones amorosas, que abandona á cada instante sus trabajos por galantear á una muchacha, y en fin, que es capaz de exponer su fortuna y la mía por constituirse en defensor de una baehillera.

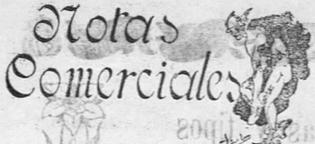
—¡Pst! murmuró el notario en agrez; vuestro compañero es joven sin duda, y es preciso aprovechar la juventud; pero mi principal, el señor Griffard, acostumbra á decir que el amor debe venir después de la riqueza, y en el palacio no nos permitimos amar más que á ratos perdidos.

Luis Terne de Grandpré creía encontrarse sentado sobre carbones encendidos. Compensaría perfectamente aquellas alusiones y lamenta-

un auditorio desconocido, y saber de qué manera se proponía sostener al Regente á principios del mes de Marzo. Estremesíase de gozo al pensar que no le quedaban más que quince días de incertidumbre, porque después alcanzaría la gloria, la fortuna, la libertad, la dicha de los dos, pues no dudaba ya del buen éxito ni del amor de Violeta, y ansiaba conocer los trabajos preparativos del último acto de la conspiración. Como no tenía por el instante nada que hacer en la taberna de La Española de Madera, se disponía á dejar su asiento cuando oyó de repente gran ruido en el tondo de la sala.

Por la puerta de la calle de Quinquampois acababa de entrar un sér estafalario, cuya aparición provocaba unánimemente las risas de los bebedores.

Era un jorobado; pero un jorobado como no se ha visto otro igual, porque asemejase más bien á una monstruosa araña que á una criatura racional. Su cabeza, cubierta de un bosque de pelos rojos, desaparecía



COTIZACIONES

CRÉDITO MERCANTIL

DE MENORCA

BOLSA DE BARCELONA

Table of market quotations for various commodities like flour, oil, and sugar, listing prices in pesetas.

Idem Norte idem. . . . . 97'25
Idem Alicante idem. . . . . 95'87
Idem Francia a 114 % . . . . . 58'62

Paga todos los Cupones Vencimiento este mes, siendo por todo su valor los de la Compañía de Caminos de Hierro del Norte de España.

Cotización de la Plata FACILITADA POR LA CASA MARRETT-BONNIN FIGUEROA Y C. DE BARCELONA

Table of market quotations for metals like silver and gold, listing prices in pesetas.

Barcelona 20 Enero de 1912
Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris

Table of market quotations for various goods like borax and oxidized iron, listing prices in pesetas.

Table of market quotations for various types of flour, listing prices in pesetas.

Bolsas de varios tamaños y números, precio según número y ley. Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

El Banco de Menorca compra y vende en el acto los valores que a continuación se expresan y a los siguientes cambios:

Table of market quotations for various types of flour, listing prices in pesetas.

El Banco de Menorca compra y vende en el acto los valores que a continuación se expresan y a los siguientes cambios:

Table of market quotations for various types of flour, listing prices in pesetas.

Table of market quotations for various types of flour, listing prices in pesetas.

Abonamos 3 por 100 de interés en depósito a plazo fijo mínimo un mes con garantía de valores del Estado y ferroviarios.

Pagamos todos los cupones vencimiento 1.º Enero de 1912. Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100 vencimiento 15 Febrero próximo.

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid

Las Cortes

SENADO

La sesión del Senado no revistió ayer gran importancia; toda la expectación está concentrada en el Congreso, donde se supone que pueden ocurrir sucesos políticos trascendentales por virtud de los debates que han de desarrollarse en la Cámara popular.

Se abrió la sesión, estando en el banco azul los ministros de Fomento, Instrucción pública y Marina, señores Gasset, Jimeno y Pidal respectivamente.

DIAZ MOREU.—Este general de la Armada pregunta al ministro del ramo si es cierto, según rumores, que el crucero «Reina Regente» tiene una vía de agua que se descubrió estando el buque frente a Zoraneu.

El ministro le contesta manifestando que desgraciadamente es verdad, dando detalles de la avería.

Aparte de varios otros ruegos y preguntas, sigue la discusión iniciada en la anterior legislatura, sobre ferrocarriles secundarios, cuyo debate se suspende a ruegos del señor Albornoz, levantándose la sesión.

CONGRESO

Bajo la presidencia del señor Conde de Romanones se abre la sesión, sentándose en el banco azul el señor Canalejas y el señor Barroso, Presidente del Consejo el primero y ministro de la Gobernación el segundo.

Sin invertir tiempo alguno en ruegos y preguntas, se entra desde luego en el debate político.

ZULUETA.—El diputado republicano señor Zulueta en nombre de la conjunción republicano-socialista increpa al señor Canalejas como causante de las huelgas ocurridas en Septiembre último.

Le hace cargos al Presidente del Consejo diciéndole que a pesar de llamarse con arrogancia democrata y de conceptuarse como campeón de las izquierdas no ha hecho otra cosa desde que ocupó el Poder, que favorecer a las derechas.

Continúa el orador dirigiéndose al señor Canalejas y le dice que cuando los sucesos de Septiembre citados, como consecuencia democrata, debió haber convocado seguidamente las Cortes, para dar cuenta de su conducta y sincerarse ante el Parlamento, y que obrando como ha obrado ha desmentido su historia política, demostrando que ha sido incapaz para reprimir aquel movimiento por medio de medidas preventivas, y que ante la imposibilidad debió haber resignado el poder.

Se quita el diputado que habla de que no se haya dividido al que se ejecutó por los sucesos acaecidos en el crucero «Numancia» y se ex-

tiende en consideraciones combatiendo la expansión en Marruecos que califica de sanguinaria.

Recrimina duramente al señor Canalejas por el planteamiento y desarrollo de la última crisis y termina pidiendo la abolición de la pena de muerte.

CANALEJAS.—Empieza el señor Canalejas dando cuenta a la Cámara de lo sucedido al crucero «Reina Regente», no habiendo ocurrido desgracia alguna y habiéndose salvado el buque.

Contesta al señor Zulueta y le dice con respecto a las represiones por los sucesos de Septiembre, que ha obrado como creía que debía hacerlo, y para abonar su conducta le cita varios ejemplos de lo que sucede en el extranjero cuando se trata de reprimir desórdenes públicos.

Le hace ver cuán favorable ha sido la labor del Gobierno en favor del obrero, dictando leyes y resoluciones que le han favorecido.

Combate el clericalismo, no a la conciencia religiosa, que dice respeta y considera.—En este punto arranca aplausos a los republicanos, pues les ha tocado la cuerda sensible.

Se extiende el señor Canalejas en consideraciones sobre la pena de muerte y se declara abolicionista, salvo el fuero militar.

Le dice, al señor Zulueta, que si por consecuencia de la última crisis se quedó en el poder, fué en cumplimiento de otros deberes a los cuales no fallará nunca.

Referente a Marruecos explica nuestra expansión, que califica de estratégica, diciendo, que no podíamos seguir bloqueados, como lo estábamos, y por esa justa causa fuimos hasta Nador, Kert y Zeluan, pero sin que abriguemos el proyecto de conquistas, y termina diciendo que iremos en Marruecos hasta donde lo requiera nuestra defensa, y que sin temor arrojara el fallo que pueda recaer sobre sus actos como gobernante.—Aplausos en la mayoría.

Rectifican ambos oradores. ALBORNOZ.—Este señor diputado republicano consume el segundo turno y no hace más que repetir los cargos y argumentos del señor Zulueta, é increpa al señor Canalejas por haber amordazado la prensa.

CANALEJAS.—Le contesta, que los republicanos solo miran y critican las medidas que tomó acerca de la prensa, no para amordazarla, si no para contener su pernicioso campañita, pero no se acuerdan de los dos mil quinientos mítines autorizados en que se despacharon a su gusto.

Califica el señor Canalejas a los republicanos de revolucionarios, levantando esas palabras protestas de los diputados de la conjunción y se extiende el Presidente, volviendo a enumerar las resoluciones gubernamentales hechas eficaces al proletariado.

La mayoría aplaude al señor Canalejas y se levanta la sesión.

Otras noticias

El «Reina Regente»

A las once de la mañana de ayer se recibió un radiograma de Melilla, manifestando que se había producido una vía de agua en el crucero «Reina Regente», que estaba frente a Zayamen.

El barco, a consecuencia de la gran cantidad de agua que entra, se hundió por momentos junto a un bajo de arena.

El Capitan del buque pedía con insistencia auxilio, cruzándose numerosos despachos oficiales entre el Ministerio, Melilla, Alicante y Cartagena.

Inmediatamente salieron de dichos puertos a auxiliar al «Reina Regente», los buques de guerra «Princesa de Asturias», «Laya» y varios vapores correo de Melilla con buzos a bordo, los cuales reconocieron el casco del crucero que se iba sumergiendo, logrando obtener la vía de agua.

Gracias a la gran actividad con que se procedió se pudo llegar a tiempo para auxiliar y salvar el buque, que será remolcado hasta Cartagena.

La impresión que la noticia produjo en los primeros momentos en las Cámaras, en el Ministerio de Marina y en todos los lugares donde se supo, fué penosísima, restableciéndose la tranquilidad al saberse que no habían ocurrido desgracias y de que se había salvado el buque.

Sociedades disueltas

Segun una curiosa estadística, las sociedades disueltas con motivos de los sucesos ocurridos desde Septiembre último, son unas cuatrocientas.

Entrevista

Han celebrado una entrevista diplomática el ministro de Estado señor García Prieto, el Embajador francés señor Geofray y el Embajador inglés.

La comisión valenciana

La comisión valenciana de homenaje a Su Magestad la Reina, entregó a doña Victoria seis grandes ramos de flores, que llevaba cada uno de las jóvenes que formaban parte de la comisión.

El Alcalde de Valencia, que presidia la comisión dió las gracias a la augusta y regia dama, por su humanitaria y caritativa intervención en el indulto del río de Cullera el «Chato de Cuqueta».

Imposición del Toisón

Ha tenido lugar en el Palacio Real con la solemnidad acostumbrada la imposición del Toisón de oro al insigne dramaturgo y sabio ingeniero don José Echegaray, pasando después de la ceremonia, el señor Echegaray, a complimentar a Sus Magestades las Reinas.

De provincias

Vizeaya

Se desmiente Bilbao 19.—El gobernador ha desmentido las exageradas noticias de la prensa sobre los sucesos ocurridos en una población de la provincia.

No hubo tales cargas, que relatan los diarios, se trata tan sólo de una agresión individual contra el Alcalde.

Choque de vapores

Bilbao 19.—Ha ocurrido un choque de vapores, de cuya resulta ha muerto un ingeniero inglés, cuyo hecho ha producido impresión.

Valencia

Suscripción Valencia 19.—La suscripción iniciada por la señora de Echagüe en favor de los heridos de Melilla, alcanza la suma de tres mil pesetas.

Salamanca

Huelga Salamanca 19.—Es inminente una huelga de canteros, que alegan que los patronos no cumplen lo pactado en la última huelga.

Los operarios se muestran irrisigientes si los patronos no cumplen lo ofrecido.

Movimiento de fuerzas

Melilla 19.—Se conocen detalles del movimiento de avance iniciado ayer.

Nuestras tropas ocuparon sin resistencia ni contrariedades el Monte Arrui, en cuya operación tomaron parte nuestras principales columnas estratégicamente combinadas.

Después se replegaron sin que el enemigo se atreviese a disparar un solo tiro, huyendo y escapando del alcance de las balas españolas.

La distribución de las fuerzas que han de operar es acertadísima.

En alguna de las fuerzas aisladas hemos experimentado alguna baja, por traicionero disparo de algún combatiente oculto.

Sociedades y Corporaciones

CRÉDITO MERCANTIL DE MENORCA

Se convoca junta general ordinaria para el día 1.º de Febrero próximo, a las tres de la tarde, en el domicilio social, para la aprobación del Balance correspondiente al ejercicio de 1911.

Para tener derecho de asistencia deberán depositar previamente las acciones en Secretaría.—Mahón 16

LIBRERÍA DE SUCESORES

de Parpal

Nueva, número 10

Obras del Teniente de Navío D. JOSÉ RIERA ALEMANY que están en venta en esta Librería: Ptas.

Algo sobre nuestra Marina Militar (Premiado en el Certamen Naval de Almería), segunda edición. . . . . 4'00

Estudios sobre Defensas Submarinas (dos tomos) y un atlas de texto en la Escuela de Aplicación; premiado en concurso público). . . . . 15'00

El Arsenal de Mahón (Lo que ha sido, lo que es y lo que debiera ser). . . . . 1'50

Estudios sobre Defensas Submarinas (dos tomos) y un atlas de texto en la Escuela de Aplicación; premiado en concurso público). . . . . 15'00

El Contramaestre Torpedista (De texto en la Escuela de Aplicación; premiado por el Ministerio de Marina). . . . . 5'00

(\*) Telemetro marino de Bars and Strand. . . . . 1'50

(\*) Instalaciones eléctricas y Torpedos Mecánicos. . . . . 3'00

(\*) Algo sobre Telemetros eléctricos. . . . . 1'00

Nota.—Las obras que figuran con asterisco tienen actualmente agotada la edición y se procederá en breve a publicar otra.

MONADAS

Verdaderas monadas son las sillas para niño y bebé que ha recibido la casa SINTES, Almacén de Muebles.

¿Teneis poco apetito?  
¿Quereis recobrar vuestras fuerzas?

TOMADEL

# KOLHISTÓI

El medicamento mas adecuado para otoño é invierno.  
Reconstituyente rápido y seguro para combatir con eficacia la Debilidad, anemia, neurastemia, escropulismo y tuberculosis en su primer grado.  
Poderoso TÓNICO-RESTAURADOR de las fuerzas y energías vitales.  
Medicamento que al poco tiempo de usarlo se nota un notable aumento de fuerza y de peso. Habiendo sido el KOLHISTÓI del agrado de cuantos médicos han tenido ocasión de ensayarlo.

Precio del frasco 4 pesetas

De venta en todas las farmacias de la Isla

Depósito: Farmacia de G. Pons, Doctor Orfila, 12

25-25

GRAN variedad en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc., se han recibido en los talleres tipográficos de

## Sucesores de Parpal

Impresos oficiales á precios reducidos

LIBRETAS de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, etc. etc.

En la sección de librería, se encontrará toda clase de artículos de escritorio, papelería y estuchería.

Libros de comercio, libretas, agendas, cuadernos de notas, cestas papeleras, tinteros, escribanías, etc., etc.

Tienda: Nueva, 10.

Talleres: Rampa Abundancia, 16.

### Société generale de transports maritimes á vapeur

Línea de Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 21 de Enero directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

## SALTA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.ª, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

Lean vds eso atentamente

## Las Turbaciones de la Circulación El Artritisismo

Será un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas á una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas á las arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 á 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, coxerones, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesades de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaquecas persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca á las mujeres llegadas á la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este periodo difícil.

No sabríamos recomendar demasiado á todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depositarios en Mahón,

Señores VALLS y PONS

## Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

### NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, hipsterismo, inapetencia.

EL MEJOR TÓNICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortaleciéndolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

### RAQUITISMO,

recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de páldidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 23, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.

## Baratura, verdad

Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leones

Se liquidan á cualquier precio todos los muebles, cuerdas, romanas, balanzas, herramientas de carpintero, ebanista, calafatero y una gran porción de objetos varios que se darán baratísimos.

### Verlo para creerlo

También compra toda clase de muebles y objetos antiguos y modernos y desperdicios de lanas, hierros y metales, pagándolo en el acto.

6, Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leones, cerca de la Pescadería

## Para Montevideo y Buenos-Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Société Generale, admitiendo pasajeros.

Extraordinarios los días 21 y 25 Enero de 1912

Saldrán de Barcelona directos para Buenos-Aires los magníficos y rápidos vapores, franceses

## SALTA

é italiano

## Tomaso di Savoia

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez, Alfonso III, número 45, y en Mahón á D. José Llopis, Norte, número 11.

## MAREO

Desaparece en el acto empleando el

### ANTI-NAUSEOL

El que lo prueba lo recomienda. No perjudica en nada la salud.

### DEPÓSITO:

“Farmacia Mahonesa,, Nueva 8, MAHÓN.

## JAIME BARRUGA

Calle de la Infanta número 9

Hace saber al público que todos los días á las seis y media de la mañana, saldrá un coche de dicho punto para los pueblos de Alayor, Mercadal, Ferrerías y Ciudadela, regresando á las dos y media de la tarde del mismo día, cuyos precios son los siguientes:

	Ptas.
De Mahón hasta Alayor	0'50
De ídem ídem Mercadal	1'00
De ídem ídem Ferrerías	1'50
De ídem ídem Ciudadela y viceversa	2'00

NOTA: El pasajero que lleve peso de equipaje de 50 kg. pagará por el pasaje y equipaje 3 pesetas, y los bultos que pasen de 50 kg. 1'50.

## IMPERMEABLES INGLESES

### “NEPTUNO”

A la medida. Telas superiores.

Clases y precios sin competencia.

Referencias: Doctor Orfila, 10, Mahón, y en Ciudadela don Clemente Casasnovas.



mp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.—MAHÓN

35